

BULLET® PIERCING VALVE

INSTRUCTIONS

1. Separate the 2 half sections by removing the outside hollow head cap screws (use enclosed key). **DO NOT TURN THE CENTER PIERCING SCREW.** The piercing screw has been preset at the factory, and is ready for installation. NOTE: On the BPV31 Valve, use large adapter for 1/4" tube; small adapter for 5/16" tube; no adapter for 5/8" tube.

2. Match the 2 halves over the tube, install the cap screws and tighten with key, UNTIL BOTH HALVES MEET.

3. Using the same wrench, turn the center piercing needle all the way in (clockwise), until it is firmly seated. Now turn the needle back one full turn to operate the valve. **DO NOT TURN THE PIERCING NEEDLE BACK MORE THAN 2 FULL TURNS.** (The valve is opened to its full capacity, with the needle turning back 2 full turns. Turning it an further may remove the piercing needle from the housing.)

1. To secure the valve, turn the piercing needle clockwise until it is firmly seated.

800.333.9125 - techsupport@supco.com - www.supco.com

VÁLVULA PERFORADORA BULLET®

INSTRUCCIONES

1. Separe las dos medias, quitando los tornillos exteriores de cabeza Allen (usa la llave provista). No gire el tornillo perforador central. El tornillo perforador central ha sido predeterminado en fábrica, y está listo para su instalación. NOTA: En el Válvula BPV31 use el adaptador grande para tubo de 1/4" y el adaptad pequeño para el tubo de 5/16". No es necesario usar adaptador para el tubo de 1/2". No es necesario usar adaptador para el tubo de 5/8".

2. Acople las dos mitades sobre el tubo, instale los tornillos Allen y apriete con la llave hasta que las mitades se toquen.

3. Usando la misma llave, gire hasta el fondo la aguja perforadora central (en sentido horario) hasta que esté firmemente asentada. Gire ahora la aguja una vuelta completa hacia atrás, para operar la válvula. No gire la aguja perforadora más de dos vueltas completas hacia atrás, ya que la válvula se abrió a su capacidad total al girar dos vueltas y si continúa girándola extaerá la aguaja perforadora del alojamiento.

4. Para asegurar la válvula, gire hasta el fondo la aguja perfoadora central (en sentido horario) hasta que esté firmemente asentada.

800.333.9125 - techsupport@supco.com - www.supco.com

VALVE PERFORATRICE DE SERVICE

INSTRUCTIONS

1. Séparer les deux demi-sections en dévissant les vis extérieures à tête creuse (vis Allan) (se servir de la clef Allen). Ne pas tourner la vis perforatrice centrale, Celle-ci a été préajustée à l'usage et est déjà prête à l'installation. Remarque: Pour la valve BPV31, se servir du grand adaptateur pour le tube de 1/4 de pouce (6,35 mm) et du petit adaptateur pour le tube de 5/16 de pouce (7,94 mm). Aucun adaptateur n'est nécessaire pour le tube de 3/8 de pouce (9,5 mm), Pour la valve BPV21 se servir de l'adaptateur pour le tube de 1/2 pouce (12,27mm).

2. Adapter les deux moitiés sur le tube. Installer les vis Allen et serrer avec la clef jusqu'à ce que les deux moitiés se rencontrent.

3. Au moyen de la même clef, tourner la vis centrale de perçage à fond, dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il is en place. Tourner maintenant l'aiguilles en arrière d'une tour complet pour opérer la valve. Ne pas tourner l'aiguille de perçage de plus de 2 tours complets. (Une fois la vis tournée de 2 tours complets, la valve se trouve en position entièrement ouverte, et toute rotation additionnelle pourrait détacher l'aiguille de son siège.)

4. Pour assurer la valve, tourner l'aiguille perforatrice centrale dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu' à ce qu' elle soit fermement fixée.

800.333.9125 - techsupport@supco.com - www.supco.com